

高觀如居士著

# 法華經述要

---

佛學小叢書

(要彙)

卷廿六

---

上海佛學書局印行

# 法華經述要

一、緒言

二、原本

三、翻譯

四、傳弘

五、概觀

六、宗派

佛學  
小叢書

# 法華經述要

觀如述

## 一·緒言

在大乘佛教中，有所謂一乘教與三乘教之分矣。三乘教者，謂佛說聲聞、緣覺、菩薩三乘之教法，以分攝一切衆生之機也。一乘教者，謂佛說唯一佛乘之教法，以普度一切衆生之機也。自大乘教義日臻發揚以來，於是多以三乘之教爲如來方便之說，非究竟義。一乘之教爲如來真實之談，是究竟義。於是「三乘方便，一乘真實」之說盛行，而華嚴法華兩一乘教，日益弘盛。至於會三歸

一、直顯無餘有情皆當成佛之妙義者。則尤爲法華經不共之極談也。

法華自傳譯東土以來。在一切佛典中。實占最重要之地位。此經教義弘揚所及。在中國則演而爲天台宗。在日本又演而爲台密與日蓮宗。皆以此經爲根據。而說示圓滿融卽一佛乘性之道者也。至如其他各家。對於本經。亦莫不極形推重。本經之重要。從可知矣。本經之概觀。如次述之。

二· 原本

此法華經。爲釋尊七十二歲以來八年間之說法。故此經之原本。

因之亦頗浩繁。如「法華傳」云。

「八載結集之文，尙充一由旬城。若廣結集，無所容受。」

一由旬城者，謂十六里方廣之大城也。同傳又云。

「西方相傳，佛說法華，有不可說品。品有多偈。」

又法華經之異譯本「薩曇芬陀利經」中云。

「佛在四輩弟子比丘比丘尼優婆塞優婆夷中，說薩曇芬

陀利（此云法華）無央數偈。」

由此以觀，是則法華經之原本，亦復汪洋浩瀚，決非如中土傳譯之七卷本（羅什譯之妙法蓮華經，法護譯之正法華經）或十

卷本（闍那崛多達磨笈多共譯之添品法華經）數也。夫如來最初成道三七日中所說之華嚴經，其略本譯出，尙爲六十卷或八十卷四十卷。又最後雙林一日一夜中所說之涅槃經，尙譯出爲四十卷或三十六卷。今此歷八年之久以說之本經，決非僅七卷或十卷可知。

然譯此經者，非能以一己之私意，而節略一由旬城之梵本也。蓋當日所流行於印度者，卽已爲全部法華之略本，而非其廣本。至傳來中土，實亦此經之略本，故僅有七卷或十卷耳。而當時此略本之在印度，卽已有若干種之不同。如「添品法華經序」中批

評護什二本云。

「考驗二經，定非一本。護似多羅葉，什似龜茲文。余檢經藏，備見二本。多羅則符會正法，龜茲則允同妙法。」

是則「正法華」「妙法華」之二譯，其所據之本亦各異明矣。又「法華傳」云。

「今長安所傳，四本不同。一者五千偈，正無畏所傳者是。二者六千五百偈，竺法護所傳者是。三者六千五百偈，鳩摩羅什所傳者是。四者六千二百偈，闍那崛多所傳者是。三本是多羅葉，什本乃白氈也。」

多羅與白氈既別。而同一多羅，尙復二本各異，偈數不同。法華傳中，可以明證。又如「薩曇芬陀利經」僅只一卷，其原本則又爲別種之略本。此種略本，則係自廣本或通常略本中，抄出其一二部分，以爲別行本者。如「廣博嚴淨不退轉輪經」卷六「法華三昧經」卷一「大法鼓經」卷二「大薩遮尼子乾所說經」卷十一「金剛三昧經」卷一等皆是也。

又本經之廣本中，多眞言陀羅尼印契儀軌等。如不空譯之「成就妙法蓮華經王瑜伽觀智儀軌」卷一及「法華十羅刹法」卷一等者，卽其一部分也。



夫華嚴經、有恆本大本上本中本下本等之十類。如大日經、亦有常恆本分流本之二種。而此法華經之原本、則亦有常恆本大本廣本略本之四本焉。

一者常恆本、卽十方三世不斷常說之法華經是也。如壽量品云。

「我常在此娑婆世界、說法教化。亦於餘處百千萬億那由他阿僧祇劫、導利衆生。」

又同品偈云。

「無量百千萬億載、阿僧祇常說法教化。無數億衆生、令入於佛道。爾來無量劫、爲度衆生故、方便現涅槃。而實不滅。」

度常住此說法。」

此常住之說法，卽常恆本之法華經是也。

二者大本，謂往昔大通智佛之「法華經」，有恆河沙偈（化城喻品）威音王佛之「法華經」，有二十千萬億偈（常不輕品）宿王智佛之「法華經」，有八百千萬億那由他甄迦羅頻婆羅阿閼婆等偈（藥王品）今釋尊有無央數偈（薩芬陀利經）此皆大本之法華經也。

三者廣本，謂卽佛弟子結集所成之一由旬城之梵本是也。此廣本之全部，今在何處，尙不可知。然有謂與諸大乘經共藏龍宮云。

四者略本，卽於前一由旬城之廣本中，節略而成者，卽今流行世間之「正法華」「妙法華」等經之原本也。此中又有同種略本與別種略本若干種之不同，如前所說可知。

又在此諸略本中，而「尼波羅本」之梵本法華經，今尙存在，後當述之。

### 三・翻譯

漢譯法華經，有全本與支本之二類。全本者，前後合有六譯。

第一譯 「法華三昧經」六卷 正無畏譯

是乃全本六譯中之第一譯也。此與智嚴所譯一卷之「法華三

味經」大別。歷代三寶記云。

「法華三昧經，一部六卷。高貴鄉公之世，甘露元年七月，外國沙門支彊梁接，魏言正無畏，譯於交州。沙門道聲筆受。

」

第二譯 『薩芸芬陀利經』 六卷 竺法護譯

此與無名氏所譯一卷之「薩曇芬陀利經」不同。如開元釋教錄云。

「薩芸芬陀利經六卷，譯於太始元年。見竺道祖之晉世雜錄第二出也。」

第三譯 『正法華經』 十卷 (或七卷) 法護譯

開元釋教錄云。

「正法華經十卷，或云方等正法華。或又訂爲七卷二十七品。西晉太康之年，竺法護譯於長安，第三譯也。清信士張士明、張仲正、聶承遠等筆受。」

第四譯 『方等法華經』 五卷 支道根譯

開元釋教錄云。

「方等法華經五卷，譯於咸康元年。見竺道祖之晉世雜錄。第四出也。」

第五譯 『妙法蓮華經』 八卷（或七卷） 羅什譯  
出三藏記集中，述此經翻譯之因緣，謂姚秦鳩摩羅什鑒於前譯  
之「正法華」等，頗多缺點。因是毅然翻譯此經。厥後此經弘揚  
最盛，各家疏講，乃至成立宗派，皆依此譯者也。開元釋教錄云。

「妙法蓮華經八卷，出三藏記集中，稱爲新法華經。初爲七  
卷二十七品。後更益人天授品（提婆達多品）爲二十  
八品。弘始八年夏，出于大寺。僧叡筆受，並製序。第五譯也。」

第六譯 『添品妙法蓮華經』 七卷（或八卷）

闍那崛多達磨笈多共譯

添品法華大體以羅什之妙法華爲本而補其闕。增加藥草喻品之後半偈與提婆品文及陀羅尼是故稱爲添品也。大唐內典錄云。

「妙法蓮華經八卷一百五十五紙。移囑累於末。外加藥草品五紙。咒文亦異。隋仁壽二年笈多翻於興善寺。」

以上六譯皆爲法華經之全本。此中第一譯之「法華三昧經」與第二譯之「薩芸芬陀利經」第四譯之「方等法華經」皆歸缺佚不傳於世。今經藏中現存者爲第三譯之「正法華經」

與第五譯之「妙法蓮華經」、第六譯之「添品法華經」之三本。所稱爲法華經三存三缺是也。

此外法華經之支本，或則一卷，或則一品，或別於一品中抄出其一部分而翻譯之者是也。今就翻譯年代之次序述之。

第一 「佛以三車喚經」 一卷 支謙譯

或又名爲佛以三車喚子經。爲中土法華部翻譯之創始。卽譬喻品中三車出宅之一節也。

第二 「法華光瑞菩薩現壽經」 三卷 失譯

此經翻譯時代未審。開元釋教錄云：「此爲正法華之抄本。」或



又謂此經與正法華爲同時譯出云。

第三 『光世音經』 一卷 法護譯

此則純由正法華中抄出之一卷單行本也。

第四 『薩曇芬陀利經』 一卷 失譯

是經則由法華經中寶塔天授二品之少分而譯出者也。

第五 『觀世音經』 一卷 羅什譯

此則由羅什之妙法華中抄出而單行之本也。

第六 『法華三昧經』 一卷 智嚴譯

開元釋教錄云此經乃法華之支流也。

第七 『妙法蓮華經提婆達多品第十二』 一卷

達摩提譯

或謂羅什譯之妙法蓮華經中之提婆達多品，卽爲此譯所編入。蓋妙法蓮華經原爲七卷二十七品，加入此品，乃成二十八品云。然天台大師否認其說，未知孰是。

第八 『妙法蓮華經普門品重頌偈』 一卷

闍那崛多譯

此卽普門品之世尊偈也。今『妙法華』中，雖曾編入此偈，然在羅什當時，實未譯此也。故天台之文句中，亦未釋有此偈焉。

第九 『法華經藥王菩薩等咒』 六首 玄奘譯

此卽第八卷之藥王菩薩等咒四首是也。

「法華經」全本支本之翻譯，略如上說。今更旁及法華論部之翻譯如次。

關於別申法華之論，傳來中土者，僅天親菩薩所著之「法華論」一部而已。此有二譯。

第一譯 「妙法蓮華經優婆提舍」一卷 勒那摩提譯  
「優婆提舍」是梵語，此方云「論」。譯於元魏正始年間，侍中崔光僧朗等筆受。

第二譯 『法華經論』 二卷（或爲一卷） 菩提

流支譯

此與勒那摩提所譯者同一原本。譯於魏永平年中。曇林筆受並製序云。

四· 傳弘

此經自姚秦羅什三藏譯成「妙法蓮華經」七卷以來。於是中土之佛教。遂一轉變而爲「法華經」勃興之時代。或自行誦讀。或講解化他。大德名師。不絕於代。如「高僧傳」誦經第七所列舉釋曇邃以下二十一人中。其十有七人皆爲持誦法華者。亦可

想見其一斑矣。又如「法華新注」之無盡傳燈序云。「天台以前六朝之間，諸師競作法華註疏。其數及七十餘人。」云。羅什與天台相去之年代，僅百五十年耳。其間且有七十餘人注疏法華。則當時之盛況，實可想見。然此等注疏，今日已多歸淪亡。其七十餘人爲誰，亦不能備舉。僅依今「高僧傳」中所述疏釋法華之諸師如左。

竺法崇（「法華義疏」四卷）

釋道融（「法華疏」卷數未詳）

釋曇影（「法華義疏」四卷）

釋僧叡（『法華序』九轍）

竺道生（『法華疏』卷數未詳）

釋慧觀（『法華宗要』卷數未詳）

釋僧含（『法華宗論』卷數未詳）

釋梵敏（『法華要義百科』卷數未詳）

釋僧鏡（『法華義疏』卷數未詳）

釋法珍（『法華義疏』卷數未詳）

釋慧基（『法華義疏』三卷）

釋法雲（『法華義疏』八卷）

釋智藏（『法華義疏』卷數未詳）

釋寶瓊（『法華疏』卷數未詳）

釋智方（『法華序王』）

釋吉藏（『法華義疏』十二卷『法華玄論』十卷等）

此中光宅法雲之疏、高僧傳內嘆稱爲七十家中之第一。其所著「義疏」今尙傳存。又吉藏大師、世所稱爲百部記主者、其著述最多。於高僧傳中所述有「玄論」、「義疏」之二書以外、尙著有「法華經遊意」二卷、「法華經統略」六卷等。又有解釋天親之法華論而成之「法華論疏」三卷。此等皆就天台以前疏

解法華之七十餘人言之耳。至於講說讀誦弘揚此經者，則尤不勝數說也。

然在天台以前之弘傳此經者，皆未能唯以法華爲宗趣。如法雲、慧觀、吉藏諸師，以華嚴涅槃般若等經爲所專治。於法華一經，亦未能有特別之顯揚。至其專弘法華，以法華爲旨歸，乃至發揚光大，蔚然樹立宗派者，則始於天台智者大師一人而已。

智者大師著有一法華文句，一「玄義」等數十部，專宗法華，成立天台宗。亦名法華宗。章安大師繼之。自是以來，盛行弘化，代有傳人。開中土佛教上燦爛之花，則皆此法華經以爲之基也。



天台以後，經意發揚。法華最勝之旨，幾至人皆知之。而是時法相眞言二宗新興，亦各本其自宗之旨，判釋法華。如相宗窺基所著之一法華玄贊，一名雖贊揚法華，實則貶抑法華也。又眞言宗判法華爲淺顯之地位，判大日經爲深密之教法，如一大日經義釋一中所明是也。

夫中土法華經之傳弘，應分爲三個時期。第一期爲六朝之前期時代，卽天台以前七十餘人之傳弘是也。第二期爲六朝之後期時代，卽周隋之間，天台之傳弘是也。第三期爲唐代，卽窺基一行等之傳弘是也。此中第一期多以涅槃華嚴爲本，第三期則以法

相真言爲本，皆是法華之異系。至中間之第二期，則爲天台之宗致，而法華之正系也。宋元以下，概不過爲此正異二系之餘脈支流而已。

五・概觀

法華經傳弘之盛，在一切經典中，爲所僅見。台家之傳，世所宗仰。真言法相，解復有殊。洎夫東瀛，則台密日蓮，次第成宗，弘揚尤盛。斯皆以羅什所譯之本經爲依憑者也。若不明本經之大旨，則於一大佛教，無由通達。此經七卷二十八品，義海汪洋，爲欲於此先得其概觀，而復述其大意如次焉。

(序品第一) 佛在王舍城耨崛山，爲衆菩薩先說無量義經。次入無量義處三昧。眉光照萬八千土。彌勒疑問。文殊告以古佛往事，而證知如來將說法華。

(方便品第二) 世尊出定，告舍利弗。諸佛方便不可思議，唯佛與佛，乃能知之。舍利弗三請，五千增上慢者退席。如來乃唱唯一大事，所謂開示悟入佛之知見。一切皆當作佛，實無三乘。 (譬喻品第三) 舍利弗聞說，領解歡喜。如來復授舍利弗記。而說火宅三車之喻，以顯示唯一佛乘之義。

(信解品第四) 須菩提、迦旃延、大迦葉、目犍連，領解佛意，說

窮子喻。表示如來以方便力誘諸小乘，唯歸一乘之旨趣。

（藥草喻品第五）佛卽印可四人之說，而推廣之。復說藥草之喻，而顯示開三顯一之旨。

（授記品第六）佛授大迦葉等四人記。

（化城喻品第七）如來先說大通智勝佛時，十六王子出家樂說法華事。次說化城之喻，以顯示於一佛乘，分別說三之意。

（五百弟子授記品第八）富樓那爲上首。五百弟子皆得授記。說繫珠喻，以示領解。

（授學無學人記品第九）阿難羅羅爲上首。學無學聲聞

皆得授記。

（法師品第十）佛因藥王菩薩而告八萬大士。說受持此經之果德。與弘經法師之功德。并說鑿井喻。以流通此經。

（見寶塔品第十一）多寶佛塔從地涌出。大聲讚善。釋迦如來三變淨土。分身諸佛咸集。與開寶塔。多寶如來分半座。與釋迦同坐。釋迦大聲唱告勸持此經。

（提婆達多品第十二）說如來往昔求法。事阿私仙人。得聞此妙法。今授提婆達多大菩提記。文殊入海弘經。龍女獻珠成佛。

(勸持品第十三) 藥王大樂說等，各各發願持經。佛授大愛道及耶輸記，乃至勸八十萬億那由他諸菩薩。諸菩薩亦發願持此經。

(安樂行品第十四) 文殊請問末世持經之法。佛以身、口、意誓願四安樂行答之。復設輪王寶珠之喻，以表此經爲諸佛祕密之藏。

(從地涌出品第十五) 六萬恆沙菩薩，各將眷屬，從地涌出。大衆懷疑，彌勒興問。

(如來壽量品第十六) 如來自說成道以來，無量無邊百千

萬億那由他劫。復說醫王之喻。以明化度衆生之意。

(分別功德品第十七) 明在會聞法獲益之多。及明五品弟子功德。

(隨喜功德品第十八) 說五品中初隨喜品之功德。

(法師功德品第十九) 更進而說受持讀誦解說書寫之五種法師。得六根清淨之功德。

(常不輕菩薩品第二十) 明往古威音王佛時。常不輕比丘。以隨喜行。得淨六根。速成佛道事。

(如來神力品第二十一) 如來現十種神力。竟復對諸上行善

薩勸以弘通此經。

(囑累品第二十二) 三摩衆菩薩頂而囑付此經。

(藥王菩薩本事品第二十三) 宿王華菩薩請問藥王菩薩  
本事。佛爲說菩薩燃身燃臂供養如來及此經事。

(妙音菩薩品第二十四) 妙音菩薩現種種身說是經法事。

(觀世音菩薩普門品第二十五) 無盡意菩薩請問觀世音  
菩薩因緣。佛爲說三業感應三十二應普門示現種種功德。

(陀羅尼品第二十六) 菩薩及天神等各各說咒護法。

(妙莊嚴王本事品第二十七) 說往古妙莊嚴王因淨德夫



人及淨藏淨眼二子之化。而發心入道見佛聞經事。

（普賢菩薩勸發品第二十八） 佛爲普賢重示四法。普賢說咒護持。

### 六·宗派

法華大旨已如前述。至於依憑本經而發揚教義。乃至蔚然成立宗派者。則中土之天台宗。與日本天台宗。日蓮宗之所弘也。三家所談旨趣各別。然其大要亦可略而述之。

**天台**

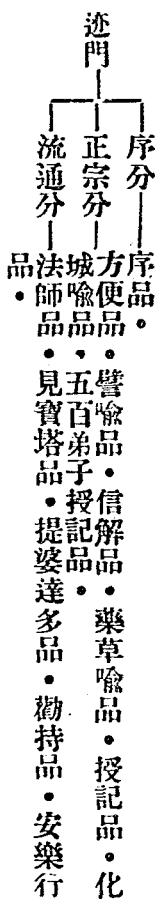
天台宗又名法華宗。創自慧文慧思智顓諸師。皆以悟入法華三昧。證入諸法實相。圓融一心三觀之旨。以發揚此經唯

一佛乘之妙理者也。文思二師，猶尚心心相傳，未弘講述。及夫顛師，則樂說不倦。述有法華經立義、法華經文句、摩訶止觀諸大部，以大張此一宗之教網，則皆以此經爲之基也。

此宗對於如來一代時教之判釋，立五時教（華嚴、阿含、方等、般若、法華涅槃），而以法華爲第五時教，味當醍醐。立化儀四教（頓、漸、祕密、不定），而以法華爲非頓、非漸、非祕密、非不定，爲純圓獨妙之教。立化法四教（藏、通、別、圓），而以法華爲第四之圓教。其推重此經，蓋可想見。

此宗之弘述法華，以觀心爲經，以諸法爲緯。所謂一切法卽空卽

假卽中。空者一切法之平等性。假者一切法之差別相。中者一切法之根本體也。如是三諦圓融互具。三者卽是一如。一法具足一切。依法華經方便品說名諸法實相。故以此法華經爲最上之圓教。更復建立三種止觀。圓攝一切諸大乘經之法義。而皆會入於法華經旨。所謂一切觀行教義。莫不以此法華經爲之根據也。此宗對於法華之解釋。分爲本地與垂迹二門。各判三分。依法華文句所說如次。



序分——從地涌出品。

本門

正宗分——如來壽量品。分別功德品。

流通分

分別功德品。隨喜功德品。法師功德品。常不輕菩薩品。如來神力品。燒累品。藥王菩薩品。妙音品。觀音普門品。陀羅尼品。妙莊嚴王品。普賢勸發品。

關於此宗之疏釋其重要者有

妙法蓮華經玄義

二十卷

智顛述

妙法蓮華經文句

二十卷

智顛述

法華經大意

一卷

洪然著

法華經會義

十六卷

智旭輯

台密

日本天台宗係傳教大師之所開創。以法華為根本。而

會合台密禪戒四宗而成。迨至數傳而後，禪學絕響。所謂戒律，亦惟法華之一乘圓頓大戒。其最大之教綱，卽爲天台密教二種。又其所謂密教，亦復以法華爲綱骨。此其所以以台密稱也。蓋日本天台之與中土台宗，教義雖有差別，其對於此經之特殊尊重，固未嘗或異也。

通常顯密二教之分齊，蓋判然殊隔也。此宗獨依據法華而唱圓密一致之說，發揮顯密同體之義。以法華大日二經而一體。一則開顯實相之蓮華，一則顯示芬陀利之本體，其理固無殊別也。此宗復以法華之三部，演而爲三部之曼荼羅，而通於顯密之二方。

面。卽此宗之本尊觀，亦以大日釋迦二佛爲一體，則皆此法華經爲之基焉。

關於台密之註疏，略舉如次。

講演法華儀

二卷

入真言門講法華法門

一卷

法華經兩界和會義

一卷

法華曼荼羅諸品配釋

一卷

法華要略儀

一卷

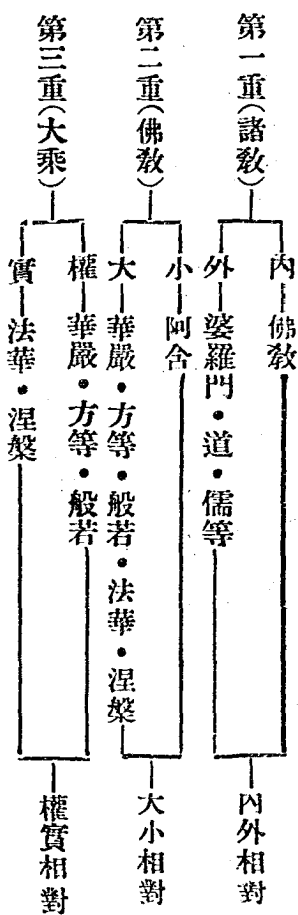
(以上皆圓珍著)

**日蓮**

此宗創自日本之日蓮上人。專依此經，一變台密之教。

格而別創唱題成佛之教義。一代教法，一經正義，皆發揮於此經之題目上。蓋弘揚法華而又別樹一幟者也。

此宗對於一切之教法，有五種相對之判釋。所謂內外相對，大小相對，權實相對，本迹相對，種脫相對是也。而旨趣之所在，則唯在此「妙法蓮華經」之五字焉。



第四重(實教)

本—壽量一品

迹—前後各品涅槃經等

本迹相對

第五重(本門)

種—題目五字

脫—壽量一品

種脫相對

更就本迹二門之本門中，而立有三大祕法。一者本門之本尊，二者本門之題目，三者本門之戒壇，是謂一宗觀行之所在也。所謂本門之本尊者，以南無妙法蓮華經七字爲本佛之總體。而釋迦多寶諸佛，乃至於十界羅列三千諸法，無非本佛不可思議之境界。所謂題目者，以此經題爲一切經之肝心。口誦此南無妙法蓮華經七字，卽爲本佛本因之妙行。而身口意三業，卽成本佛不思



議之三祕密業。所謂戒壇者，以此妙法蓮華經五字爲戒體，歸依受持，卽是受持無作之圓頓大戒。一宗教義，皆以此經題目而發揮者也。

此宗對於本經之解釋，立有五重三段之判解如次。

一代三段

序分——華嚴乃至般若等四十餘年諸經。  
 正宗分——無量義經、法華經、觀普賢經。  
 流通分——涅槃經等。

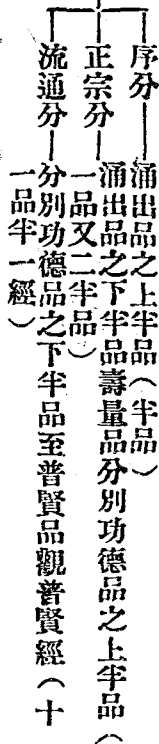
十卷三段

序分——無量義經、法華經序品（一經一品）  
 正宗分——由方便品至分別功德品之上半品（十五品半）  
 流通分——由分別功德品之下半品至普賢品觀普經（十一品半一經）

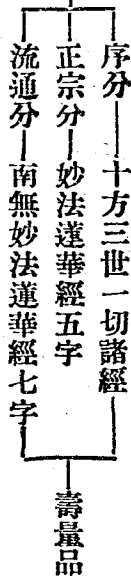
迹門三段

序分——無量義經法華序品（一經一品）  
 正宗分——方便品乃至授學無學人記品（八品）  
 流通分——法師品乃至安樂行品（五品）

本門三段



三世三段



關於此宗之疏釋其重要者有如下諸種。

註法華經

十卷

日蓮述

法華經宗義鈔

六卷

日輝述

法華經大意

二卷

日遠述

—（終）—

佛 學 小 叢 書

法 華 經 述 要

全 一 冊

中華民國二十三年一月初版

◎ 每冊定價大洋四分

外埠酌加郵費

著 述 者 觀 如

出 版 者 兼

印 刷 者

發 行 者

分 銷 處

如

上海佛學書局  
上海新大沽路南成都路口  
電話三五五二四號

國光印書局  
上海四馬路  
電話三三三七四號

佛學書局  
上海南京路  
電話三三三七四號

佛學書局  
上海南京路  
電話三三三七四號

各埠佛學書局  
佛經流通處

2  
002264  
71

0-44

7

